AMR Clinical Reference Center
AMR臨床リファレンスセンター
厚生労働省委託事業

命のために。生きるのそばに。
日本集中治療医学会
THE JAPANESE SOCIETY OF INTENSIVE CARE MEDICINE

一般社団法人 日本環境感染学会

一般社団法人 日本感染症学会

ICNJ
一般社団法人 日本感染管理ネットワーク

独立行政法人 国立病院機構
National Hospital Organization

TTT in Hand Hygiene Japan

World Hand Hygiene Day 2025

手袋は 必要な時もある
でも
いつも必要なのは 手指衛生

SAVE LIVES
Clean Your Hands

This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation.
The original English edition shall be the binding and authentic edition: Poster for 5 May 2025- Main-Poster.
World Health Organization; 2025. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO. This work in Japanese translation is available under the CC BY-NC-SA 3.0 licence.
本ポスターの日本語訳は、日本の医療関連団体により翻訳されたものです。従って、世界保健機関（WHO）によって作成されたものではなく、WHOはその内容についての責任を負いません。
原版 [It might be gloves, it's always hand hygiene. SAVE LIVES - Clean Your Hands]
Geneva : WHO ; 2025.は、クリエイティブコモンズライセンス : CC BY-NC-SA 3.0 IGO の下に提供されています。

AMR Clinical Reference Center
AMR臨床リファレンスセンター
（厚生労働省委託事業）

命のために。生きるのそばに。
日本集中治療医学会
THE JAPANESE SOCIETY OF INTENSIVE CARE MEDICINE

一般社団法人
日本環境感染学会

一般社団法人
日本感染症学会

ICNJ
一般社団法人
日本感染管理ネットワーク

独立行政法人
国立病院機構
National Hospital Organization

TTT in Hand Hygiene Japan

World Hand Hygiene Day 2025

手袋は 必要な時もある
でも
いつも必要なのは 手指衛生

SAVE LIVES
Clean Your Hands

This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation.
The original English edition shall be the binding and authentic edition: Poster for 5 May 2025- Main-Poster.
World Health Organization; 2025. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO. This work in Japanese translation is available under the CC BY-NC-SA 3.0 licence.
本ポスターの日本語訳は、日本の医療関連団体により翻訳されたものです。従って、世界保健機関（WHO）によって作成されたものではなく、WHOはその内容についての責任を負いません。
原版 [It might be gloves, it's always hand hygiene. SAVE LIVES - Clean Your Hands]
Geneva : WHO ; 2025.は、クリエイティブコモンズライセンス：CC BY-NC-SA 3.0 IGO の下に提供されています。

AMR Clinical Reference Center
AMR 臨床リファレンスセンター
厚生労働省委託事業

命のために。生きるのそばに。
日本集中治療医学会
THE JAPANESE SOCIETY OF INTENSIVE CARE MEDICINE

一般社団法人 日本環境感染学会

一般社団法人 日本感染症学会

ICNJ
一般社団法人 日本感染管理ネットワーク

独立行政法人 国立病院機構
National Hospital Organization

TTT in Hand Hygiene Japan

World Hand Hygiene Day
2025

手指衛生を正しく実践し
手袋は適正使用を
心がけよう

SAVE LIVES
Clean Your Hands

This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation.
The original English edition shall be the binding and authentic edition: Poster for 5 May 2025: Health and care workers.
World Health Organization; 2025. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO. This work in Japanese translation is available under the CC BY-NC-SA 3.0 licence.
本ポスターの日本語訳は、日本の医療関連団体により翻訳されたものです。従って、世界保健機関（WHO）によって作成されたものではなく、WHOはその内容についての責任を負いません。
原版 [Practice hand hygiene, and use gloves appropriately. SAVE LIVES - Clean Your Hands]
Geneva：WHO；2025.は、クリエイティブコモンズライセンス：CC BY-NC-SA 3.0 IGO の下に提供されています。

AMR Clinical Reference Center
AMR臨床リファレンスセンター
（厚生労働省委託事業）

命のために。生きるのそばに。
日本集中治療医学会
THE JAPANESE SOCIETY OF INTENSIVE CARE MEDICINE

一般社団法人
日本環境感染学会

一般社団法人
日本感染症学会

ICNJ
一般社団法人
日本感染管理ネットワーク

独立行政法人
国立病院機構
National Hospital Organization

TTT in Hand Hygiene Japan

World Hand Hygiene Day
2025

手袋は手指衛生の代わりにはなりません

SAVE LIVES
Clean Your Hands

This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation.
The original English edition shall be the binding and authentic edition: Poster for 5 May 2025-People who access care.
World Health Organization; 2025. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO. This work in Japanese translation is available under the CC BY-NC-SA 3.0 licence.
本ポスターの日本語訳は、日本の医療関連団体により翻訳されたものです。従って、世界保健機関（WHO）によって作成されたものではなく、WHOはその内容についての責任を負いません。
原版[Gloves do not replace hand hygiene. SAVE LIVES - Clean Your Hands].
Geneva : WHO ; 2025.は、クリエイティブコモンズライセンス：CC BY-NC-SA 3.0 IGO の下に提供されています。

AMR Clinical Reference Center
AMR臨床リファレンスセンター
厚生労働省委託事業

命のために。生きるのそばに。
日本集中治療医学会
THE JAPANESE SOCIETY OF INTENSIVE CARE MEDICINE

一般社団法人 日本環境感染学会

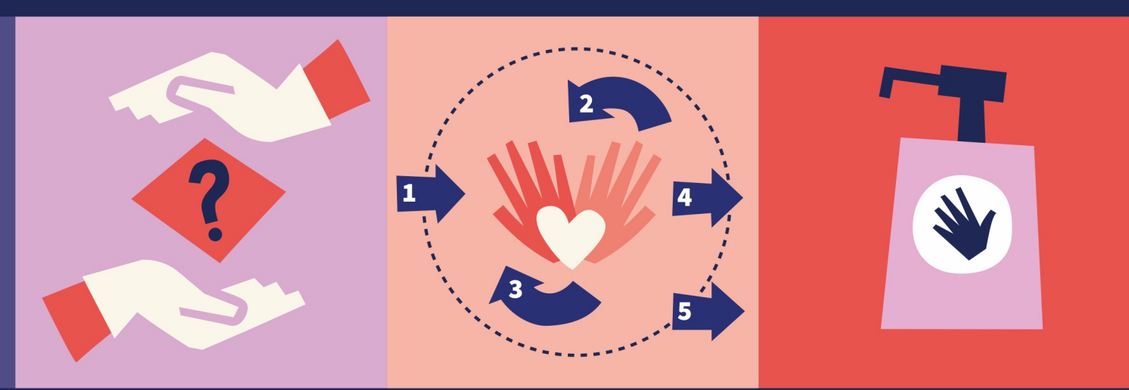
一般社団法人 日本感染症学会

ICNJ
一般社団法人 日本感染管理ネットワーク

独立行政法人 国立病院機構
National Hospital Organization

TTT in Hand Hygiene Japan

World Hand Hygiene Day 2025



適切な手袋の使い方を教育しよう

SAVE LIVES
Clean Your Hands

This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation.
The original English edition shall be the binding and authentic edition: Poster for 5 May 2025-IPC professionals.
World Health Organization; 2025. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO. This work in Japanese translation is available under the CC BY-NC-SA 3.0 licence.
本ポスターの日本語訳は、日本の医療関連団体により翻訳されたものです。従って、世界保健機関（WHO）によって作成されたものではなく、WHOはその内容についての責任を負いません。
原版[Educate on proper glove use. SAVE LIVES - Clean Your Hands].
Geneva : WHO ; 2025.は、クリエイティブコモンズライセンス：CC BY-NC-SA 3.0 IGO の下に提供されています。

AMR Clinical Reference Center
AMR臨床リファレンスセンター
（厚生労働省委託事業）

命のために。生きるのそばに。
日本集中治療医学会
THE JAPANESE SOCIETY OF INTENSIVE CARE MEDICINE

一般社団法人
日本環境感染学会

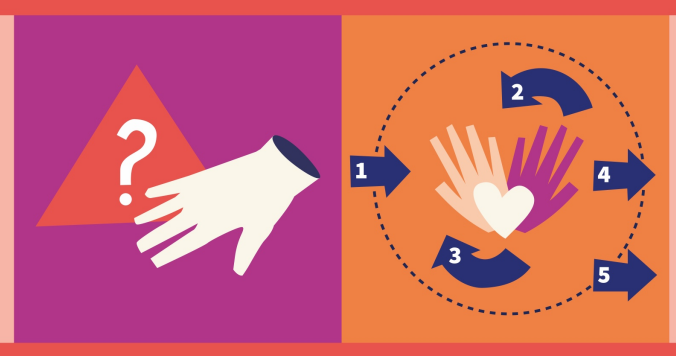
一般社団法人
日本感染症学会

ICNJ
一般社団法人
日本感染管理ネットワーク

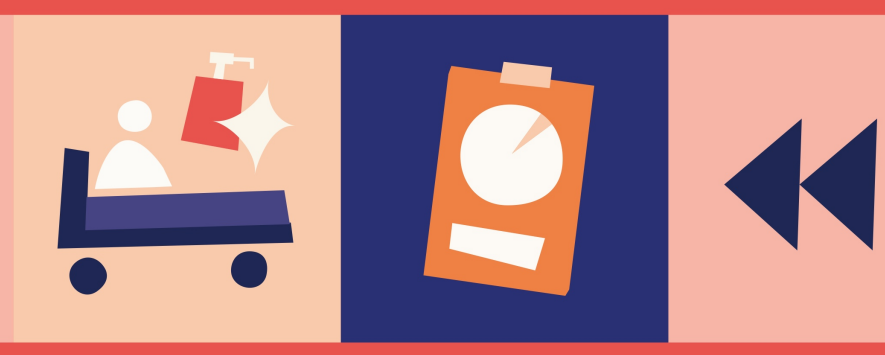
独立行政法人
国立病院機構
National Hospital Organization

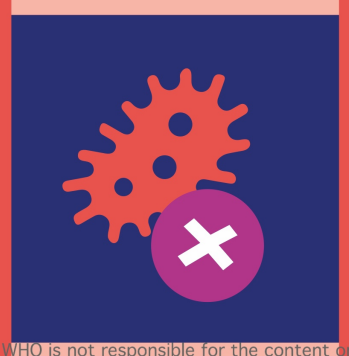
TTT in Hand Hygiene Japan

World Hand Hygiene Day 2025



手指衛生を最優先に位置づけよう





SAVE LIVES
Clean Your Hands

This translation was not created by the World Health Organization (WHO). WHO is not responsible for the content or accuracy of this translation.
The original English edition shall be the binding and authentic edition: Poster for 5 May 2025- Managers and leaders
World Health Organization; 2025. Licence: CC BY-NC-SA 3.0 IGO. This work in Japanese translation is available under the CC BY-NC-SA 3.0 licence.
本ポスターの日本語訳は、日本の医療関連団体により翻訳されたものです。従って、世界保健機関（WHO）によって作成されたものではなく、WHOはその内容についての責任を負いません。
原版 [Prioritize hand hygiene in policies. SAVE LIVES - Clean Your Hands].
Geneva : WHO ; 2025.は、クリエイティブコモンズライセンス：CC BY-NC-SA 3.0 IGO の下に提供されています。